



AIATSIS
Australian Institute of Aboriginal
and Torres Strait Islander Studies

Finding aid

HEATH_J04

**Sound recordings collected by
Jeffrey Heath, 1974-1977**

ACCESS

Availability of copies

Listening copies are available. Contact the AIATSIS Audiovisual Access Unit by completing an [online enquiry form](#) or phone (02) 6261 4212 to arrange an appointment to listen to the recordings or to order copies.

Restrictions on listening

Some materials in this collection are restricted and may only be listened to by those who have obtained permission from Jeffrey Heath or the Director of the AIATSIS Audiovisual Archive as well as the relevant Indigenous individual, family or community. Refer to audition sheets below for more details.

Restrictions on use

This collection is partially restricted. It contains some materials which may only be copied by those who obtain permission from Jeffrey Heath and the appropriate elders within the originating community. Refer to audition sheets below for more details. Permission must be sought from the relevant Indigenous individual, family or community for any publication or quotation of this material. Any publication or quotation must be consistent with the *Copyright Act* (1968).

SCOPE AND CONTENT NOTE

Date: 1974-1977

Extent: 28 sound tape reels : analogue, mono ; 5 in.
9 sound cassettes (ca. 60 min. each) : analogue, mono.
1 sound cassette (ca. 90 min. each) : analogue, mono.

Production history

These recordings were collected between 1974 and January 1977 by linguist and AIAS (now AIATSIS) Research Fellow Jeffrey Heath during fieldwork at Numbulwar, Ngukurr, Borroloola, Roper River, Elliott, McArthur River and Mount Young in the Northern Territory of Australia. The purpose of the field trips was to research and document the languages and music of the Nunggubuyu, Ritharrngu, Ngandi, Mara, Warndarrang, Yanyuwa, Jingulu, Binbinga, Ngarnji, Djambarrpuyngu, Djapu and Ngalakan peoples. Speakers and performers include Ma:di, Ga:gadug, Willy Munuma, Goliath, Rex Wilpert, Larangana, Madulpu Sandy, Johnny, Yirrumuda, Reuben, Banjar, Mack Riley, Old Tim, Roy, Sambo, Barney Bandy, Paul, Wilfred, Gilbert, Tiger, Miyala, Benjamin, Roy (Golokondo) and Splinter. The collection was deposited with AIATSIS on 21 April 1977.

RELATED MATERIAL

Important: before you click on any links in this section, please read our [sensitivity message](#).

Transcripts and translations are held in the AIATSIS Library, see [B H437.75/N2](#), [RS 40/4 \[B-62\]](#) and [B H437.75/D1](#). For a complete listing of related material held by AIATSIS, consult our [online catalogue](#), Mura®.

ARCHIVIST'S NOTE

This finding aid was compiled from information provided by Jeffrey Heath and audition sheets prepared by AIATSIS staff.

Timing points may be slightly out depending on the technologies and procedures in place at the time the recordings were auditioned.

ITEM LIST

Archive number	Field recording number	Description
004790	26	Nunggubuyu narratives with Ma:di
004791	27	Nunggubuyu narratives with Ma:di and Ga:gadug
004792	28	Ritharrngu vocabulary elicitation with Willy Munuma and Goliath
004793	29	Ritharrngu bunggul singing performed by Rex Wilpert and Willy; Warndarang Mambali (mortuary) wudildil singing performed by an unidentified male
004794	30	Nunggubuyu language elicitation with an unidentified male speaker
004795	31	Nunggubuyu (Murungun clan) songs performed by Larangana
004795	32	Nunggubuyu (Murungun clan) songs performed by Larangana
004796	33	Ngandi language elicitation with Sandy; Nunggubuyu Mambali wudildil songs performed by Johnny
004796 004797	34	Nunggubuyu songs performed by Yirrumuda
004797	35	Nunggubuyu and Warndarrang circumcision songs performed by Reuben
004798	36	Ritharrngu songs and narrative performed by Banjar; Mara narratives with Mack Riley and Johnny
004799	37	Warndarrang Mambali funeral songs performed by Johnny
004799	38	Performance of the Warndarrang Mambali circumcision catfish song cycle by Johnny
004800	39	Performance of the Warndarrang Mambali circumcision catfish song cycle and narratives in Mara by Johnny
004801	40	Performance of the Warndarrang Mambali circumcision python song cycle and narrative in Mara by Johnny
004802	42	Narratives in Yanyuwa by Old Tim; narrative in Ritharrngu by Banjar; narrative in Nunggubuyu by Johnny
004803	43	Ritharrngu Madarrpa and Wagilak clan songs performed by Goliath, Roy, Sambo and Barney Bandy; Nundjulbi clan songs performed in Nunggubuyu by Paul
004804	44	Ritharrngu (including Wagilak) clan songs performed by Barney Bandy, Sambo, Roy and Wilfred; Djambarrpuynyu clan songs performed by Roy
004805	45	Jingulu language elicitation with Lightfoot
004806	46	Jingulu language elicitation with an unidentified male speaker

Archive number	Field recording number	Description
004807	47	Binbinga language elicitation with an unidentified male speaker
004807 004808	48	Binbinga language elicitation with an unidentified male speaker; Ngarnji language elicitation with an unidentified male speakers
004809	49	Recorded messages from Gilbert and Tiger in an unidentified language
004809	50	Mara song cycles performed by Mack Riley
004810	51	Narratives spoken in Mara by Mack Riley
004810	52	Yanyuwa Wujuju corroboree performed by Mack Riley; Jargun singing of the Mambali semi-moiety performed in the Warndarrang language by Johnny (Nangwuru)
004811 004812	53	Jargun singing of the Mambali semi-moiety performed in the Warndarrang language by Johnny
004812	54	Djambarrpuyngu language elicitation with Roy and Miyala
004813	55	Djambarrpuyngu clan songs performed by Roy and Sambo; Djapu clan songs performed by Benjamin and Johnny
004814	56	Ritharrngu bunggul songs and narratives by Willy Munuma and Sambo
004815	57	Narratives in Ritharrngu by Willy Munuma; narratives spoken in Ngalakan by Roy (Golokondo) and Splinter
004816	58	Ngalakan language elicitation with Splinter
004817	59	Djambarrpuyngu narratives with Roy (Natilma); Djapu narratives with Benjamin (Majurumbuy)
004818	60	Ritharrngu singing performed by Willy Munuma and Johnny; narratives spoken in Djambarrpuyngu by Miyala
004819	61	Narratives spoken in Djambarrpuyngu by Miyala – RESTRICTED, CEREMONIAL MATERIAL
004820	62	Narratives spoken in Djambarrpuyngu by Miyala
004821	63	Narratives spoken in Nunggubuyu by Johnny
004822	64	Narratives spoken in Ngandi by Madulpu Sandy; Narratives spoken in Dhuwal by Miyala

ITEM DESCRIPTIONS

004790/26

Performer/speaker(s):	Ma:di
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Narratives, Stories and motifs, Settlement and contacts – Macassans and Indonesians, Indigenous knowledge – Health and medicine
Language/people:	Nunggubuyu
Places:	Numbulwar / Rose River (East Arnhem Land SD53-11)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04-004790	00:00:00	Nunggubuyu language elicitation, including a Dreaming story and narratives on the Macassans, a mortuary ritual and hunting, with Ma:di.	1975	Numbulwar, NT
	00:30:59	Nunggubuyu narratives on hunting goanna, the Macassans and Indigenous healing with Ma:di.		
	00:49:50	End of field recording 26 and end of HEATH_J04-004790.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004791/27

Performer/speaker(s):	Ma:di, Ga:gadug
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Narratives, Stories and motifs, Indigenous knowledge – Health and medicine, Gathering – Honey, Initiation – Circumcision
Language/people:	Nunggubuyu
Places:	Numbulwar / Rose River (East Arnhem Land SD53-11)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04-004791	00:00:00	Nunggubuyu narratives including Dreaming stories and a tale of a long trip with Ma:di.	1975	Numbulwar, NT
	00:25:40	Nunggubuyu narratives on wild honey and Indigenous medicine with Ga:gadug.		
	00:35:27	A Nunggubuyu narrative on circumcision and an unidentified text by Ma:di.		
	00:40:24	End of field recording 27 and end of HEATH_J04-004791.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004792/28

Performer/speaker(s):	Willie Ngunuma (approximate spelling), Goliath
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation
Language/people:	Ritharrngu / Ridharrngu
Places:	Numbulwar / Rose River (East Arnhem Land SD53-11)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04 -004792	00:00:00	Ritharrngu vocabulary elicitation with Willy Munuma.	1975	Numbulwar, NT
	00:21:34	Ritharrngu vocabulary elicitation with Goliath.		
	00:32:10	End of field recording 28 and end of HEATH_J04-004792.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004793/29

Performer/speaker(s):	Rex Wilpert (Dutjuru?), Willie (Mumuma?)
Subject keywords:	Music – Traditional – Ceremonial, Music – Vocal – Group – Male, Music – Vocal – Solo – Male, Death – Mortuary / funeral ceremonies
Language/people:	Ritharrngu / Ridharrngu, Warndarrang / Warndarang
Places:	Numbulwar / Rose River (East Arnhem Land SD53-11)
Recording quality:	Good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04-004793	00:00:00	Ritharrngu bunggul singing performed by Rex Wilpert and Willie.	1974	Numbulwar, NT
	00:19:14	Warndarang Mambali (mortuary) wudildil singing performed by an unidentified male.		
	00:34:39	End of field recording 29 and end of HEATH_J04-004793.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004794/30

Performer/speaker(s):	Unidentified male speaker
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation
Language/people:	Nunggubuyu
Places:	Numbulwar / Rose River (East Arnhem Land SD53-11)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04-004794	00:00:00	Nunggubuyu language elicitation with an unidentified male speaker.	April 1975	Numbulwar, NT
	00:41:07	End of field recording 30 and end of HEATH_J04-004794.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004795/31

Performer/speaker(s):	Larangana, Alfie
Subject keywords:	Music – Vocal – Clan songs
Language/people:	Nunggubuyu
Places:	Numbulwar / Rose River (East Arnhem Land SD53-11)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04 -004795	00:00:00	Nunggubuyu (Murungun clan) songs performed by Larangana and accompanied by Alfie on didjeridu.	May 1975	Numbulwar, NT
	00:29:32	End of field recording 31.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004795/32

Performer/speaker(s):	Larangana, Alfie
Subject keywords:	Music – Vocal – Clan songs
Language/people:	Nunggubuyu
Places:	Numbulwar / Rose River (East Arnhem Land SD53-11)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04-004795	00:29:39	Nunggubuyu (Murungun clan) songs performed by Larangana, accompanied by Alfie on didjeridu.	May 1975	Numbulwar, NT
	00:44:51	End of field recording 32 and end of HEATH_J04-004795.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004796/33

Performer/speaker(s):	Sandy (Mardulpu?), Johnny (Nunggwurru?)
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Music – Traditional – Ceremonial, Music – Vocal – Group – Male, Music – Vocal – Solo – Male
Language/people:	Ngandi, Nunggubuyu
Places:	Numbulwar / Rose River (East Arnhem Land SD53-11)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04 -004796	00:00:00	Ngandi language elicitation with Sandy.	1975	Numbulwar, NT
	00:03:22	Nunggubuyu Mambali wudildil songs performed by Johnny.		
	00:32:39	End of field recording 33.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004796 + 004797/34

Performer/speaker(s):	Yirrumuda (approximate spelling), Isaac
Subject keywords:	Music – Vocal – Clan songs, Music – Vocal – Solo – Male, Music – Instruments – Wind – Didjeridu
Language/people:	Nunggubuyu
Places:	Numbulwar / Rose River (East Arnhem Land SD53-11)
Recording quality:	Good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04-004796	00:32:46	Nunggubuyu songs performed by Yirrumuda.	1975	Numbulwar, NT
	00:35:03	Nunggubuyu camp songs performed by Yirrumuda, accompanied on didjeridu by Isaac.		
	00:47:56	End of HEATH_J04-004796.		
HEATH_J04-004797	00:00:00	Nunggubuyu Mambali Wudildil songs performed by Yirrumuda.		
	00:15:45	End of field recording 34.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004797/35

Performer/speaker(s):	Reuben
Subject keywords:	Music – Traditional – Ceremonial, Music – Vocal – Solo – Male
Language/people:	Nunggubuyu, Warndarrang / Warndarang
Places:	Numbulwar / Rose River (East Arnhem Land SD53-11)
Recording quality:	Good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04-004797	00:15:53	Nunggubuyu and Warndarrang circumcision songs performed by Reuben.	June 1975	Numbulwar, NT
	00:43:42	End of field recording 35 and end of HEATH_J04-004797.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004798/36

Performer/speaker(s):	Banjar, Yurramurra, Mack Riley, Johnny
Subject keywords:	Music – Traditional – Ceremonial, Music – Vocal – Solo – Male, Music – Instruments – Wind – Didjeridu, Language – Linguistics – Language elicitation - Narratives
Language/people:	Ritharrngu / Ridharrngu, Mara / Marra
Places:	Numbulwar / Rose River (East Arnhem Land SD53-11)
Recording quality:	Good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04-004798	00:00:00	Ritharrngu songs performed by Banjar and accompanied on didjeridu by Yurramurra.	June 1975	Numbulwar, NT
	00:12:58	Ritharrngu narrative with Banjar.		
	00:18:55	Messages spoken in Mara by Mack Riley		
	00:23:33	One message and narratives in Mara spoken by Johnny.		
	00:44:37	End of field recording 36 and end of HEATH_J04-004798.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004799/37

Performer/speaker(s):	Johnny
Subject keywords:	Death - Mortuary / funeral ceremonies, Music – Vocal – Solo – Male
Language/people:	Warndarrang / Warndarang
Places:	Numbulwar / Rose River (East Arnhem Land SD53-11)
Recording quality:	Good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04 -004799	00:00:00	Warndarrang Mambali funeral songs performed by Johnny.	June 1975	Numbulwar, NT
	00:30:56	End of field recording 37.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004799/38

Performer/speaker(s):	Johnny
Subject keywords:	Ceremonies – Initiation, Initiation – Circumcision, Music – Vocal – Solo – Male
Language/people:	Warndarrang / Warndarang
Places:	Numbulwar / Rose River (East Arnhem Land SD53-11)
Recording quality:	Good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04-004799	00:30:56	Performance of the Warndarrang Mambali circumcision catfish song cycle by Johnny.	June 1975	Numbulwar, NT
	01:01:08	End of field recording 38 and end of HEATH_J04-004799.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004800/39

Performer/speaker(s):	Johnny
Subject keywords:	Ceremonies – Initiation, Initiation – Circumcision, Music – Vocal – Solo – Male, Language – Linguistics – Language elicitation – Narratives, Religion – Rites – Kunapipi, Stories and motifs – Snakes
Language/people:	Warndarrang / Warndarang, Mara / Marra
Places:	Numbulwar / Rose River (East Arnhem Land SD53-11)
Recording quality:	Good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04-004800	00:00:00	Performance of the Warndarrang Mambali circumcision catfish song cycle by Johnny.	June 1975	Numbulwar, NT
	00:07:50	Narrative in Mara of the Kunapipi people by Johnny.		
	00:24:18	Narrative in Mara of the Two Olive Pythons by Johnny.		
	00:33:38	Narrative in Mara of the Two men in the stringy-bark canoe by Johnny.		
	00:43:03	End of field recording 39 and end of HEATH_J04-004800.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004801/40

Performer/speaker(s):	Johnny
Subject keywords:	Ceremonies – Initiation, Initiation – Circumcision, Music – Vocal – Solo – Male, Language – Linguistics – Language elicitation – Narratives, Religion – Rites – Kunapipi, Stories and motifs – Snakes
Language/people:	Warndarrang / Warndarang, Mara / Marra
Places:	Numbulwar / Rose River (East Arnhem Land SD53-11)
Recording quality:	Good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04-004801	00:00:00	Performance of the Warndarrang Mambali circumcision python song cycle by Johnny.	June 1975	Numbulwar, NT
	00:49:09	Narrative in Mara of the Two Olive Pythons by Johnny.		
	01:01:53	End of field recording 40 and end of HEATH_J04-004801.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004802/42

Performer/speaker(s):	Old Tim, Banjar, Johnny
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Narratives
Language/people:	Yanyuwa / Yanuwa, Ritharrngu / Ridharrngu, Nunggubuyu
Places:	Borrooloola (North NT SE53-03), Numbulwar / Rose River (East Arnhem Land SD53-11)
Recording quality:	Good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04-004802	00:00:00	Three narratives spoken in Yanyuwa by Old Tim	1975	Borrooloola, NT
	00:19:36	Narrative spoken in Ritharrngu by Banjar.		
	00:25:14	Narrative spoken in Nunggubuyu by Johnny.		
	00:41:42	End of field recording 42 and end of HEATH_J04-004802.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

Performer/speaker(s):	Goliath (Munbalngu?), Roy, Sambo, Paul (Wirrikalking?), Barney Bandy
Subject keywords:	Music – Vocal – Clan songs, Music – Vocal – Solo – Male, Music – Instruments – Wind – Didjeridu
Language/people:	Ritharrngu / Ridharrngu, Madarrpa, Wagilak / Wawilak, Nunggubuyu, Nundjulbi / Nundyurpi, Ngandi
Places:	Ngukurr (NT Top End Roper SD53-10)
Recording quality:	Good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04-004803	00:00:00	Ritharrngu Madarrpa clan songs performed by Goliath and accompanied on didjeridu by Roy.	1975	Ngukurr, NT
	00:10:11	Ritharrngu Wagilak clan songs performed by Sambo and accompanied by Roy on didjeridu.		
	00:30:41	Nundjulbi clan songs performed in Nunggubuyu by Paul and accompanied on didjeridu by Sambo.		
	00:50:27	Ritharrngu clan songs performed by Barney Bandy and accompanied on didjeridu by Sambo.		
	00:59:42	End of field recording 43 and end of HEATH_J04-004803.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004804/44

Performer/speaker(s):	Barney Bandy, Sambo, Roy, Wilfred
Subject keywords:	Music – Vocal – Clan songs, Music – Vocal – Solo – Male, Music – Instruments – Wind – Didjeridu
Language/people:	Ritharrngu / Ridharrngu, Birdingal, Wagilak / Wawilak, Djambarrpuyngu
Places:	Roper River (NT Top End SD53-09, SD53-10, SD53-11)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04-004804	00:00:00	Ritharrngu clan songs performed by Barney Bandy and accompanied on didjeridu by Sambo and Roy.	1975	Roper River, NT
	00:14:36	Ritharrngu Wagilak clan songs performed by Wilfred and accompanied by Sambo playing didjeridu.		
	00:26:13	Djambarrpuyngu clan songs performed by Roy.		
	00:34:14	Mardayin singing by Roy of the Wagilak clan.		
	00:36:04	End of field recording 44 and end of HEATH_J04-004804.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004805/45

Performer/speaker(s):	Lightfoot
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation
Language/people:	Jingulu / Djingili / Jingili
Places:	Elliott / Gurungu (North NT SE53-06)
Recording quality:	Good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04-004805	00:00:00	Jingulu language elicitation with Lightfoot.	July 1975	Elliott, NT
	00:56:51	End of field recording 45 and end of HEATH_J04-004805.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004806/46

Performer/speaker(s):	Unidentified male speaker
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Vocabulary – Plant names
Language/people:	Jingulu / Djingili / Jingili
Places:	Elliott / Gurungu (North NT SE53-06)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04-004806	00:00:00	Jingulu language elicitation, including sentences and terms for plants, with an unidentified male speaker.	1975	Elliott, NT
	00:17:20	End of field recording 46 and end of HEATH_J04-004806.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004807/47

Performer/speaker(s):	Unidentified male speaker
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation
Language/people:	Binbinga
Places:	McArthur River (North NT SE53-03)
Recording quality:	Poor to fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04 -004807	00:00:00	Binbinga language elicitation with an unidentified male speaker.	1975	McArthur River, NT
	00:22:36	End of field recording 47.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

Performer/speaker(s):	Unidentified male speakers
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language - Linguistics - Language elicitation - Discussion / Conversation
Language/people:	Binbinga, Ngarnji / Ngewin
Places:	McArthur River (North NT SE53-03), Mount Young map area (North NT SD53-15)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04-004807	00:22:40	Binbinga language elicitation with an unidentified male speaker.	1975	McArthur River, NT
	00:48:14	Ngarnji language elicitation with an unidentified male speaker.		Mt Young area, NT
	00:52:53	End of HEATH_J04-004807.		
HEATH_J04-004808	00:00:00	Conversation in Ngarnji between two unidentified male speakers.		
	00:30:39	End of field recording 48 and end of HEATH_J04-004808.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004809/49

Performer/speaker(s):	Gilbert, Tiger
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Discussion / Conversation
Language/people:	Not identified
Places:	Not identified
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04 -004809	00:00:00	Two recorded messages from Gilbert in an unidentified language.	ca.1976	NT
	00:01:26	One recorded message from Tiger in an unidentified language.		
	00:03:09	End of field recording 49.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004809/50

Performer/speaker(s):	Mack Riley
Subject keywords:	Music – Traditional – Ceremonial, Ceremonies – Initiation, Initiation – Circumcision, Death – Mortuary / funeral ceremonies, Music – Vocal – Solo – Male, Music – Instruments – Percussion – Body percussion
Language/people:	Mara / Marra
Places:	Numbulwar / Rose River (East Arnhem Land SD53-11)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04-004809	00:03:55	Mara circumcision song cycle performed by Mack Riley, accompanied by body percussion.	October 1976	Numbulwar, NT
	00:31:05	Mara funeral songs of the budal semi-moiety performed by Mack Riley.		
	00:56:52	End of field recording 50 and end of HEATH_J04-004809.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004810/51

Performer/speaker(s):	Mack Riley
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Narratives
Language/people:	Mara / Marra
Places:	Numbulwar / Rose River (East Arnhem Land SD53-11)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04 -004810	00:00:00	Five narratives spoken in Mara by Mack Riley.	October 1976	Numbulwar, NT
	00:08:15	End of field recording 51.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004810/52

Performer/speaker(s):	Mack Riley, Johnny
Subject keywords:	Dance – Recreational – Corroboree, Music – Traditional – Ceremonial, Music – Vocal – Solo – Male
Language/people:	Mara / Marra, Yanyuwa / Yanuwa, Warndarrang / Warndarang
Places:	Numbulwar / Rose River (East Arnhem Land SD53-11)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04-004810	00:08:18	Yanyuwa Wujuju corroboree performed by Mack Riley (Mara group) accompanied by body percussion.	October 1976	Numbulwar, NT
	00:14:54	Jargun singing of the Mambali semi-moiety performed in the Warndarrang language by Johnny (Nangwuru)		
	00:33:34	End of field recording 52 and end of HEATH_J04-004810.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004811 + 004812/53

Performer/speaker(s):	Johnny (Nangwuru)
Subject keywords:	Music – Traditional – Ceremonial, Music – Vocal – Solo – Male
Language/people:	Warndarrang / Warndarang
Places:	Numbulwar / Rose River (East Arnhem Land SD53-11)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04-004811	00:00:00	Jargun singing of the Mambali semi-moiety performed in the Warndarrang language by Johnny (Nangwuru)	October 1976	Numbulwar, NT
	00:34:11	Continuation of Jargun singing of the Mambali semi-moiety performed in the Warndarrang language by Johnny (Nangwuru)		
	00:46:39	End of HEATH_J04-004811.		
HEATH_J04-004812	00:00:00	Continuation of Jargun singing of the Mambali semi-moiety performed in the Warndarrang language by Johnny (Nangwuru)		
	00:36:35	End of field recording 53.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004812/54

Performer/speaker(s):	Roy, (Ngatilma), Miyala
Subject keywords:	Language - Linguistics - Language elicitation
Language/people:	Djambarrpuyngu
Places:	Ngukurr (NT Top End Roper SD53-10), Numbulwar / Rose River (East Arnhem Land SD53-11)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04-004812	00:36:54	Djambarrpuyngu language elicitation with Roy.	December 1976	Ngukurr, NT
	00:43:05	Djambarrpuyngu language elicitation with Miyala.		Numbulwar, NT
	00:43:40	End of field recording and end of HEATH_J04-004812.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004813/55

Performer/speaker(s):	Roy, (Ngatilma), Miyala, Benjamin (Majurumbuy), Johnny (Garingura), Sambo
Subject keywords:	Music - Vocal - Clan songs, Music – Vocal – Solo – Male, Music – Instruments – Wind – Didjeridu
Language/people:	Djambarrpuyngu, Djapu
Places:	Roper River (NT Top End SD53-09, SD53-10, SD53-11)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04-004813	00:00:00	Djambarrpuyngu clan songs performed by Roy and accompanied by Sambo playing didjeridu.	November 1976	Roper River, NT
	00:28:22	Djapu clan songs performed by Benjamin and accompanied by Johnny playing didjeridu.		
	00:58:08	End of field recording 55 and end of HEATH_J04-004813.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004814/56

Performer/speaker(s):	Willy Munuma, Sambo
Subject keywords:	Music – Traditional, Music – Vocal – Solo – Male, Music – Instruments – Wind – Didjeridu, Language – Linguistics – Language elicitation – Narratives
Language/people:	Ritharrngu / Ridharrngu
Places:	Roper River (NT Top End SD53-09, SD53-10, SD53-11)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04-004814	00:00:00	Ritharrngu bunggul songs performed by Willy Munuma and accompanied by Sambo playing didjeridu.	November 1976	Roper River, NT
	00:44:50	Narratives spoken in Ritharrngu by Willy Munuma.		
	00:54:50	End of field recording 56 and end of HEATH_J04-004814.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004815/57

Performer/speaker(s):	Willy Munuma, Roy (Golokondo), Splinter
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Narratives
Language/people:	Ritharrngu / Ridharrngu, Ngalakan
Places:	Roper River (NT Top End SD53-09, SD53-10, SD53-11)
Recording quality:	Good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04-004815	00:00:00	Narratives spoken in Ritharrngu by Willy Munuma.	November 1976	Roper River, NT
	00:11:54	Narratives spoken in Ngalakan by Roy (Golokondo).		
	00:55:02	Narratives spoken in Ngalakan by Splinter.		
	01:01:58	End of field recording 57 and end of HEATH_J04-004815.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004816/58

Performer/speaker(s):	Splinter
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Narratives, Social organisation – Kinship – Kinship terms, Language – Vocabulary – Body parts and functions, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Verbs
Language/people:	Ngalakan
Places:	Ngukurr (NT Top End Roper SD53-10)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04-004816	00:00:00	Narratives spoken in Ngalakan by Splinter.	November 1976	Ngukurr, NT
	00:31:25	Ngalakan language elicitation, including terms for body parts and kinship, and sentences, with Splinter.		
	00:58:02	End of field recording 58 and end of HEATH_J04-004816.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004817/59

Performer/speaker(s):	Roy (Natilma), Benjamin (Majurumbuy)
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Narratives,
Language/people:	Djambarrpuyngu, Djapu
Places:	Roper River (NT Top End SD53-09, SD53-10, SD53-11)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04-004817	00:00:00	Djambarrpuyngu narratives with Roy (Natilma)	November 1976	Roper River, NT
	00:25:10	Djapu narratives with Benjamin (Majurumbuy)		
	00:52:23	End of field recording 59 and end of HEATH_J04-004817.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004818/60

Performer/speaker(s):	Willy Munuma, Johnny, Miyala
Subject keywords:	Music – Traditional – Ceremonial, Music – Vocal – Solo – Male, Music – Instruments – Wind – Didjeridu, Language – Linguistics – Language elicitation
Language/people:	Ritharrngu / Ridharrngu, Djambarrpuyngu
Places:	Ngukurr (NT Top End Roper SD53-10)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04-004818	00:00:00	Ritharrngu bunggul singing performed by Willy Munuma and accompanied by Johnny playing didjeridu.	November 1976	Ngukurr, NT
	00:43:39	Narratives spoken in Djambarrpuyngu by Miyala.		
	00:58:28	End of field recording 60 and end of HEATH_J04-004818.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004819/61

Performer/speaker(s):	Miyala
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Narratives
Language/people:	Djambarrpuyngu
Places:	Numbulwar / Rose River (East Arnhem Land SD53-11)
Recording quality:	Good
Notes:	RESTRICTED, CEREMONIAL MATERIAL

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04-004819	00:00:00	Narratives spoken in Djambarrpuyngu by Miyala.	December 1976	Numbulwar, NT
	00:55:06	End of field recording 61 and end of HEATH_J04-004819.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004820/62

Performer/speaker(s):	Miyala
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Narratives
Language/people:	Djambarrpuyngu
Places:	Numbulwar / Rose River (East Arnhem Land SD53-11)
Recording quality:	Good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04-004820	00:00:00	Narratives spoken in Djambarrpuyngu by Miyala.	December 1976	Numbulwar, NT
	00:58:09	End of field recording 62 and end of HEATH_J04-004820.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004821/63

Performer/speaker(s):	Johnny (Nanguru)
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Narratives
Language/people:	Nunggubuyu
Places:	Numbulwar / Rose River (East Arnhem Land SD53-11)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04-004821	00:00:00	Narratives spoken in Nunggubuyu by Johnny.	October 1976	Numbulwar, NT
	00:30:50	End of field recording 63 and end of HEATH_J04-004821.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

004822/64

Performer/speaker(s):	Madulpu Sandy, Miyala
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Narratives
Language/people:	Ngandi, Dhuwal
Places:	Numbulwar / Rose River (East Arnhem Land SD53-11)
Recording quality:	Good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
HEATH_J04-004822	00:00:00	Narratives spoken in Ngandi by Madulpu Sandy.	January 1977	Numbulwar, NT
	00:05:39	Narratives spoken in Dhuwal by Miyala.		
	00:54:17	End of field recording 64, end of HEATH_J04-004822 and end of the collection HEATH_J04.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)